



Congreso de Ecuatorianistas ‘Los patrimonios culturales en el Ecuador’

Saberes ancestrales y tradición oral en adultos mayores de las comunas de Santa Elena: un enfoque etnolingüístico para la preservación del patrimonio inmaterial del pueblo Guancavilca

Julia Martha Murga Tenempaguay-Universidad Católica de Santiago de Guayaquil

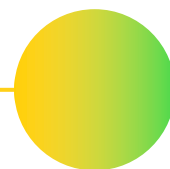
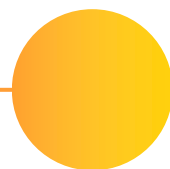
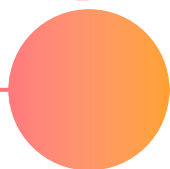
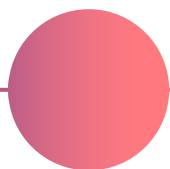
Pleistoceno

Holoceno

Formativo  
temprano

Formativo  
medio

Formativo  
tardío



F O R M A C I O N E S S O C I A L E S

Nómadas

Primeros  
asentamientos en  
la región,  
provenientes del  
estrecho de  
Bering.

ac.17.000  
A.P.

Las Vegas

Bandas de  
cazadores  
recolectores  
trashumantes,  
eventualmente  
horticultores.

10.000 A.P

Valdivia

Corpus culturales  
más avanzados y  
sofisticados,  
sociedades  
sedentarias  
(aldeanas) y  
jerarquizadas.

4200-1500  
a.C.

Machalila

Interactúa con la  
cultura Valdivia y  
de la interacción  
derivan grupos  
más complejos y  
jerarquizados.

1800-1100  
a.C.

Chorrera

Evoluciona a  
partir de la  
Valdivia y la  
Machalilla. Se  
extiende en  
litoral, sierra baja  
y Amazonía.

1500-300  
a.C.

Integración  
temprana

Integración

Integración plena



### Engoroy

Mantienen y amplían aún más las redes comerciales, a corta, media y largas distancias.

1100-500 a.C.

### Guangala Jambelí

Sociedades de jefatura hereditarias y control sobre el territorio, comercio y producción: los cacicazgos.

500 a.C.-800  
d.C.

### Manteño- Guancavilca (guancavilcas)

Última etapa de desarrollo antes de la colonia. Sociedades guerreras, navegantes y comerciantes (cacicazgos).

800-1535 d.C.

### Milagro- Quevedo (chonos)

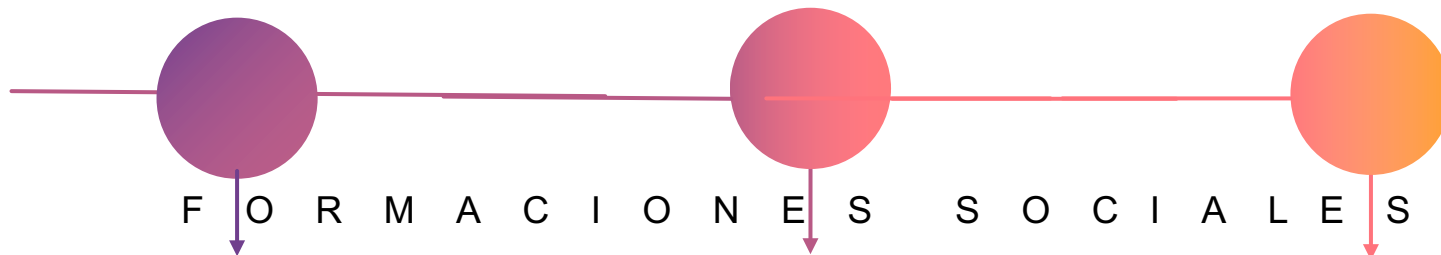
Formación de estructuras políticas avanzadas, confederaciones y el desarrollo de sociedades.

800-1535 a.C.





## Reconocimiento estatal



### Comunas (recintos)

De las 'Antiguas Comunidades de Indígenas' nacen las actuales comunas peninsulares, tras la aplicación de Ley de Comunas en 1937, la cual provocó el desconocimiento de antiguos títulos coloniales de propiedad de la tierra, propiciando el fraccionamiento del territorio ancestral colectivo en unidades más pequeñas, pero aún en poder de descendientes de comuneros, transformados en "campesinos" u 'obreros' (Álvarez, 2001).

1937

### Comunas (recintos)

En la década del 60, grupos con poder económico cuestionan la propiedad comunal, discutiendo la validez de los títulos de tierras o iniciando acciones jurídicas para expulsar a los descendientes indígenas (comuneros) que sólo tenían posesión. 26 comunas fundan en 1965 la FEDECOM, oficializada en 1976.

1960-1976

### Comunas

La FEDECOMSE fue creada el 6 de junio de 2009 y adquirió la vida jurídica, el 18 de noviembre de 2010. Está integradas por el total de las 68 comunas que pertenecen a la provincia peninsular. Este organismo busca ser reconocidos jurídicamente como pueblo guancavilca.

2001

# Marco teórico



## Etnolingüística

Relación lenguaje, cultura y cosmovisión

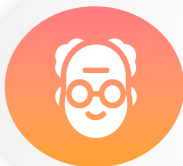
Relativismo lingüístico. Hipótesis de Sapir-Whorf: Actividad humana condicionada por el lenguaje.



## Antropología y etnografía

El lenguaje es el vehículo de la cultura de una sociedad.

Hay una diversidad lingüística en una misma formación cultural como la Manteño-Guancavilca.



## Saberes ancestrales

Tradición oral, memoria colectiva, prácticas y oficios son evidencias de un patrimonio inmaterial.

Adultos mayores son patrimonios vivos de la cultura ancestral de la PSE.

## ARQUEOLOGÍA

*La prehistoria nuestra debe ser reescrita, no por cierto con citas de aquellos autores de nuestros primeros tiempos históricos que basaron sus escritos en noticias incompletas venidas por bocas de terceros*  
(Víctor Emilio Estrada, 1962)

## ETNOHISTORIA

*"Lo más democrático de un pueblo es su conocimiento y éste se le niega a nuestra gente por 'historiadores y científicos', que se las han ingeniado para ocultarles que ellos (peninsulares) son un pueblo que contribuyó con la mayor parte de la carga genética de nuestra nacionalidad".*  
(Luicio Bajaña, 2019)

## ANTROPOLOGÍA

*"Creación o recreación, los relatos, los ritos y la cosmovisión, sitúan a los comuneros indígenas (sobre todo personas adultas mayores) como sujetos sociales conscientes, constructores y responsables de su historia. Versiones de cómo sucedieron los hechos o cómo se pueden perder los valores comunes, constituyen puntos de vista alternativos, a una historiografía oficial que ha recurrido al 'olvido' como mecanismo público; que esquivada de forma subyacente, la existencia del poder autonómico comunal".*  
(Silvia Álvarez, 2001)

# Metodología: Investigación cualitativa

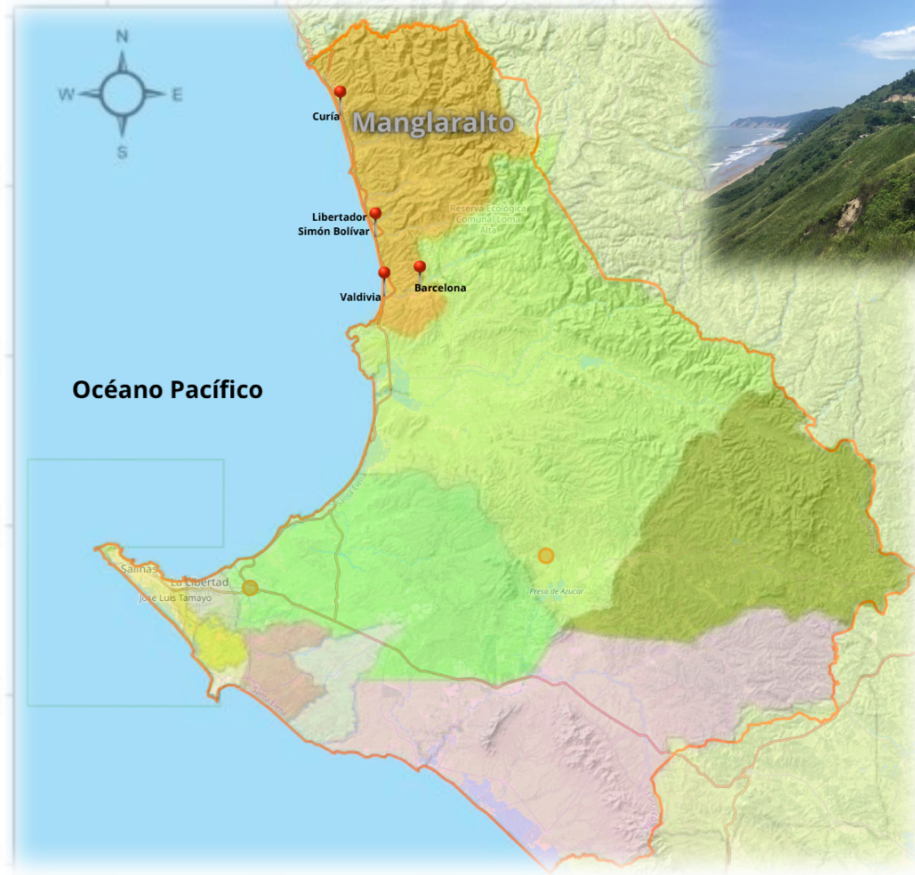
## (Método etnográfico descriptivo)



# Área de estudio

Comunas de la parroquia de Manglaralto: Barcelona, Valdivia, Libertador Simón Bolívar y Curía.

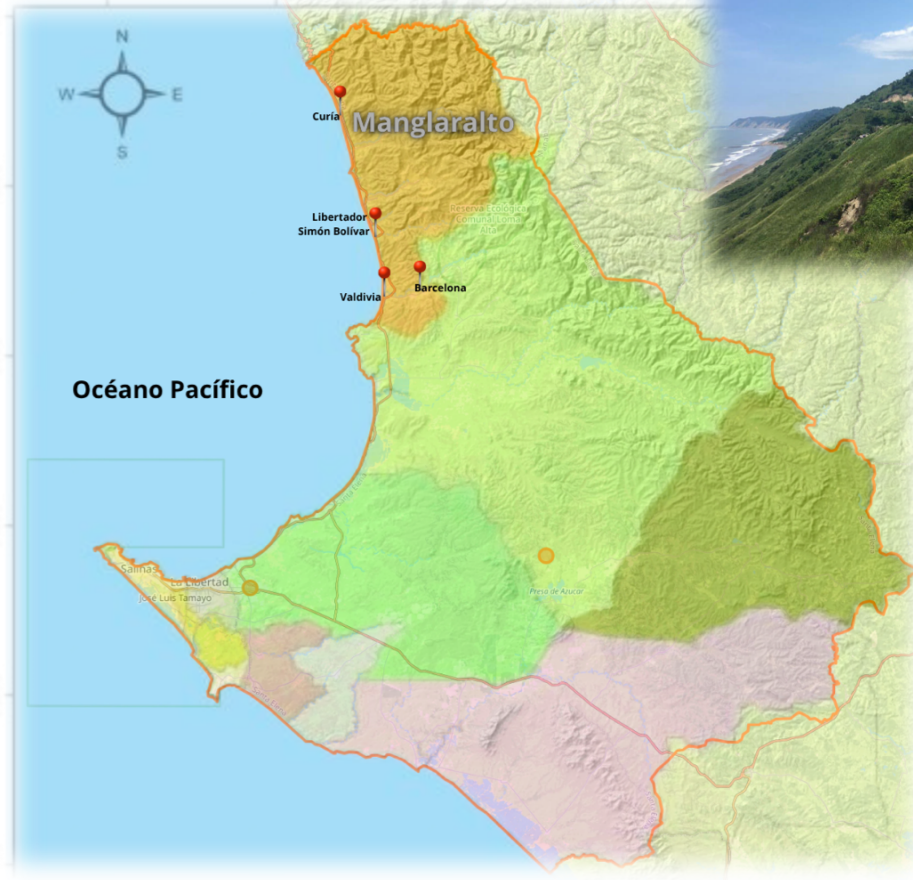
- **Zona arqueológica**
- **Zona ecológica**
- **Zona productiva**
- **Zona con accesos viales**
- **Zona turística**



# Muestra

Personas adultas mayores de las comunas de la parroquia de Manglaralto: Barcelona, Valdivia, Libertador Simón Bolívar y Curía.

- **Barcelona: Pabla Reyes, 73 años** (artesana en procesadora de paja toquilla)
- **Curía: Jerónimo Rocafuerte, 70 años** (artesano de tagua)
- **San Pedro: Angelino Pozo, más de 75 años,** (pescador, dueño de bongo)
- **Libertador Simón Bolívar:** Gaspar Alejandro, 87 años (artesano elaboración cordón de muerto).







Angelino Pozo, más de 70 años



Pabla Reyes, 73 años



Jerónimo Rocafuerte, 70 años

# Categorías clave: lenguaje, identidad, territorio





## Análisis exploratorio del corpus (discursos)



Entrevista a Pabla Reyes, 73 años, comuna Barcelona



Entrevista a Jerónimo Rocafuerte, 70 años, comuna Curía

# Análisis exploratorio del corpus (discursos)

The screenshot displays the MAXQDA Analytics Pro (24.10.0) interface. The top menu bar includes options like 'Inicio', 'Importar', 'Códigos', 'Memos', 'Variables', 'Análisis', 'Métodos mixtos', 'Herramientas visuales', 'Informes', 'Stats', 'MAXDictio', and 'Acceso (login)'. The main toolbar features various analysis tools such as 'Listas de exclusión', 'Lista de inclusión', 'Palabra clave-en contexto', 'Combinaciones de palabras', 'Árbol de Palabras', 'Visor de la Matriz de Palabras', 'Diccionario', 'Análisis de contenido basado en diccionarios', 'Explorador de matriz de categorías', 'Tendencias de Categoría', and 'Autocodificar con diccionario'.

The central workspace shows a document titled 'PablaReyesBorbor.mp4.pdf (1) (90 Párrafos)' with a search bar containing 'Agradecimiento'. The document content is displayed in a list format, showing timestamps and text segments. The left sidebar shows a list of documents, with 'PablaReyesBorbor.mp4.pdf (1)' selected. The bottom left sidebar shows a list of codes, including 'Vida doméstica', 'Familia', 'Actividad productiva', 'Trabajo artesanal', 'Técnica artesanal', 'Productos de la localidad', 'Usos de la naturaleza', 'Organización comunitaria', 'Planta la curia', 'Identidad territorial', 'Saber artesanal heredado', and 'Saber artesanal adquirido'.

The right sidebar shows a list of segments, with 'Agradecimiento' selected. The bottom right corner displays 'Segmentos recuperados'.

# Análisis lexical: léxico residual y término vernáculo

Pese a su similitud, ambas palabras no tienen relación, se marca una distancia. Un término usado en el entorno marítimo, el otro en la región interna (bosque tropical).



## Bongo

Embarcación de madera sin motor usada para pesca artesanal. 'Don Angelino Pozo es dueño de un bongo.'



### Origen

Lengua bantú hablada en Angola.

## Tongo

Unidad de medida de un atado de paja toquilla. 'La Sra. Pabla cocina los tongos de paja toquilla'.



### Origen

Término vernáculo usado en la Costa. Su origen y uso no está documentado.

# Análisis lexical: morfosintáctico

Ambas palabras no tienen relación, se marca una distancia. Un término usado en el entorno marítimo, el otro en la región interna (bosque tropical).



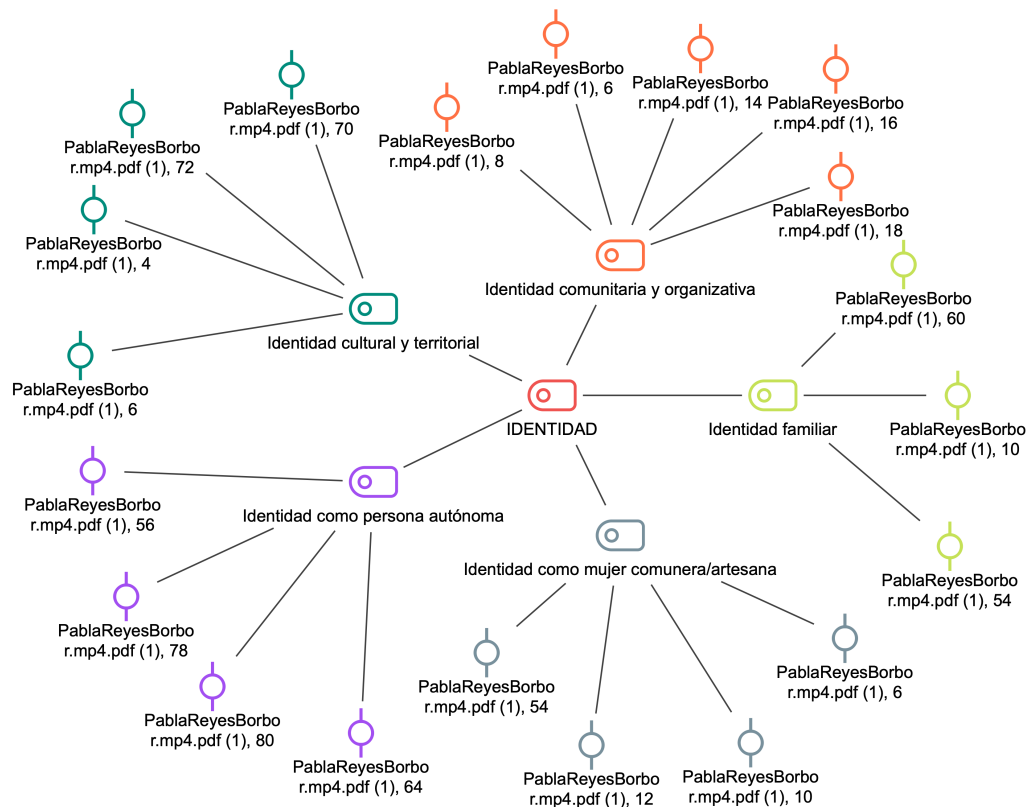
-Mi suegra llamaba Mercedes de Basilio.  
-¿Cómo llama usted?

También hay otra planta que llama  
María... y una planta que llama el mono  
que es un árbol pero inmenso.

En el lenguaje oral de los nativos de las comunas de Manglaralto  
es usual la supresión del pronombre reflexivo 'SE'.

La supresión de pronombres, artículos o pluralización de  
sustantivos se vuelve un patrón constante en el discurso oral. Más  
allá de considerarlo como 'errores gramaticales', se evidencia la  
normalización de una estructura propia del habla local.

# Análisis semiótico: Codificación abierta y coaxial



8



## Identidad comunitaria y organizativa

“Soy nativa de Barcelona”, “Aquí nací, aquí vivo y aquí tal vez me ha de coger la muerte”.

4



## Identidad cultural y territorial

“Formamos la directiva por primera vez en esta organización”.  
“Aquí éramos más de 60 mujeres”.

4



## Identidad como mujer comunera artesana

“Fui la primera presidenta de este centro artesanal”. “A mí me gusta este trabajo”.

4



## Identidad como persona autónoma

“Yo no puedo andarlo diciendo, ‘hijo, dame un dólar’...”. “Déjenme ir a trabajar que ahorita todavía puedo”.

3



## Identidad familiar

“María Carmen Borbor, ella tejía también... Ella hacía bordado”.  
“Hijo tengo siete... nieto tengo más de 20”.

2



## Identidad y memoria colectiva

“Ese nombre lo dejaron puesto los que ya se fueron”...

# Conclusiones

01

## Adultos mayores, patrimonios vivos de la cultura ancestral

Los discursos orales de los adultos mayores expresan un pensamiento colectivo, no solo individual, este rol se potencia con su participación aún activa dentro de la comunidad. Sus relatos condensan formas de percibir, nombrar y habitar el mundo desde una lógica comunal. En ausencia de escritura, la oralidad de mayores actúa como archivo vivo de un conocimiento y saber legítimos, muy presentes en la vida comunera. Reconocerlos implica visibilizar una historia que fue anulada, interrumpida y neutralizada por la colonización.

## Lenguaje, identidad y territorialidad

La lengua oral de las comunas peninsulares manifiestan el sentido de pertenencia y también de resistencia cultural. Expresiones no normativas reflejan modos propios de la región, por lo tanto, las variaciones sintácticas revelan una identidad lingüística particular, más allá de lo que podría considerarse como 'errores gramaticales' desde la perspectiva de una lengua impuesta en la colonización. El lenguaje comunero preserva y resignifica la herencia cultural del pueblo guancavilca, que cedió la mayoría de sus marcadores culturales, entre ellos una lengua originaria, a cambio del beneficio de tenencia de tierras.

02

03

## Lenguaje como vestigio de una cultura dormida

El lenguaje oral de las personas adultas mayores de las comunas peninsulares conserva una cultura ancestral latente que se resiste al olvido. Cada expresión vernácula es un fragmento vivo de una cosmovisión arraigada al territorio, naturaleza y la interacción social. El discurso oral no es solo comunicación, sino una forma de resistencia identitaria. Por lo tanto, la palabra oral constituye en sí misma un patrimonio inmaterial de las comunas peninsulares.

# Referencias

- Álvarez Litben, S. G. (2001). *De Huancavilcas a comuneros: Relaciones interétnicas en la Península de Santa Elena – Ecuador* (2.<sup>a</sup> ed.). Ediciones Abya-Yala / ESPOL.
- Bajaña, L. (2017). *La Cultura Valdivia... una historia bien oculta*. Colección Marejada. Casa de la Cultura Ecuatoriana Núcleo de Santa Elena.
- Bajaña, L. (2023). *Cultura Valdivia, sin pujo ni escarbadera*. Colección Marejada. Casa de la Cultura Ecuatoriana Núcleo de Santa Elena.
- Gómez Rendón, J. (2021). *Deslindes lingüísticos en las tierras bajas del Pacífico ecuatoriano. Tercera parte*. Antropología Cuadernos de Investigación, (24), 12–45. <https://doi.org/10.26807/ant.vi24.260>
- Parini, A. (2006, 26 de agosto). *Consideraciones etnolingüísticas en la búsqueda de equivalencias léxicas* [Ponencia, Universidad de Belgrano].
- Marcos Marín, F. (Ed.). (2018). *Humanidades hispánicas: Lengua, cultura y literatura en los estudios graduados*. Peter Lang. <https://doi.org/10.3726/b14319>
- Martín Camacho, J. C. (2016). *Hacia una caracterización de una disciplina lingüística (casi) olvidada: la etnolingüística*. ELUA: Revista de Estudios de Lengua y Literatura, 30, 181-212. [https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/60774/3/ELUA\\_30\\_09.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/60774/3/ELUA_30_09.pdf)



# Referencias

- Hachén, R. (2020). ¿Qué estudiamos los etnolingüistas? Revista de la Escuela de Antropología (REA), (26), 1–14. Escuela de Antropología, Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional de Rosario (UNR).
- Rossetti, S. (2020) “Investigar en etnolingüística / Las lenguas re-producen la realidad”; en REA, N°XXVI; Escuela de Antropología FHUMYAR UNR; pp. 1-10
- Malvaceda Espinoza, E. (Il.) (2023). La investigación cualitativa, sus aportes teóricos, metodológicos y prácticos: (1 ed.). Bogotá, Fondo Editorial Universidad Cooperativa de Colombia. Recuperado de <https://elibro.net/es/ereader/ucsg/250745?page=165>.
- Suárez Relinque, C. y Moral Arroyo, G. D. (2021). El estudio cualitativo de los problemas sociales: guía práctica para la investigación con teoría fundamentada: ( ed.). Madrid, McGraw-Hill España. Recuperado de <https://elibro.net/es/ereader/ucsg/176442?page=101>.
- Estrada, E. (1962). *Arqueología de Manabí central* (Publicación N.º 7). Museo Víctor Emilio Estrada. Gobierno Autónomo Descentralizado Provincial de Santa Elena. (2009, 29 de octubre). Provincialización. Recuperado de <https://www.santaelena.gob.ec/index.php/provincializacion/23santa-elena/santa-elena>
- Municipio de Santa Elena. (2020). Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial Santa Elena 2019-2023. Recuperado de [http://www.gadse.gob.ec/gadse/wp-content/uploads/2020/05/Plan-de-Desarrollo-y-Ordenamiento-Territorial-Santa-Elena-20192023\\_compressed.pdf](http://www.gadse.gob.ec/gadse/wp-content/uploads/2020/05/Plan-de-Desarrollo-y-Ordenamiento-Territorial-Santa-Elena-20192023_compressed.pdf)